

## QUICK USER GUIDE

**FR** - Scannez le QR code, découvrez et téléchargez manuel.  
**EN** - Scan the QR code and download the full manual  
**IT** - Scansiona il QR code e scarica il manuale completo  
**DE** - Den QR-Code scannen und das gesamte Handbuch herunterladen.  
**ES** - Escanea el código QR y descarga el manual completo  
**PT** - Escaneie o código QR e descarregue o manual completo.  
**GR** - Σκάνηστε τον κωδικό QR και κατεβάστε ολόκληρο το εγχειρίδιο  
**TR** - Kullanım kılavuzunun tamamını indirmek için kare kodu okutunuz  
**NL** - Scan de QR-code en download de volledige handleiding  
**DK** - Scan QR-koden og download den komplette vejledning  
**NO** - Skanner QR-koden og last ned hele manualen  
**SE** - Skanna QR-koden och ladda ned den fullständiga handboken  
**FI** - Lue QR-koodi ja lataa käyttöopas kokonaisuudessaan  
**CZ** - Naskenujte QR kód a stáhněte si kompletní manuál

**PL** - zeskanuj kod QR i pobierz pełną instrukcję  
**SK** - Skenirajte QR-kodo in prenesite celoten priročnik  
**SI** - Naskenujte QR kód a stiahnite si kompletny manuál  
**LT** - Nuskaitykite QR kodą ir atsisiųskite visą vadovą  
**BE** - Scan de QR-code en download de volledige handleiding  
**RU** - Отсканируйте QR-код и скачайте полное руководство  
**HU** - A QR-kód beolvasásával tölts le a teljes kézikönyvet  
**RO** - Scaanaj codul QR și descărcăți manualul complet  
**HR** - Skenirajte QR kod i preuzmite kompletan priručnik  
**LV** - Ieskenējiet QR kodu un lejupielādējiet visu rokasgrāmatu  
**EE** - Skaneerige QR-kood ja laadige täielik kasutusjuhend alla  
**BGR** - Сканирайте QR кода и изтеглете цялото ръководство  
**SRB** - Skenirajte QR kod i preuzmite kompletno uputstvo

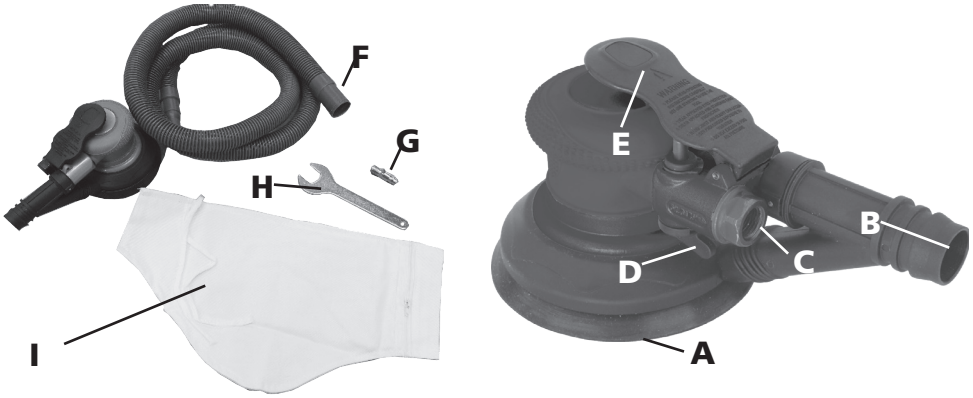


# DOWNLOAD Manual

<https://www.abacaircompressors.com/en/manuals>



## GENERAL VIEW



**FR A:** plateau **C:** entrée d'air **D:** levier vitesse **E:** gâchette **F:** tuyau **G:** connexion **I:** sac à poussière  
**EN A:** plate **C:** inlet opening **D:** lever speed **E:** trigger **F:** hose **G:** connection **I:** dust bag  
**IT A:** piastra **C:** ingresso dell'aria **D:** leva velocità **E:** grilletto **F:** flessibile **G:** connessione **I:** sacchetto della polvere  
**DE A:** Teller **C:** Lufteinlassöffnung **D:** Hebel **E:** Abzugshebel **F:** Schlauch **G:** Anschluss **I:** Staubbeutel  
**ES A:** placa **C:** entrada de aire **D:** palanca velocidad **E:** gatillo **F:** manguera **G:** conexión **I:** bolsa del polvo  
**PT A:** prato **C:** entrada **D:** alavanca velocidade **E:** gatilho **F:** mangueira **G:** conexão **I:** saco de pó  
**GR A:** πλάκα **C:** αέρα στην είσοδο **D:** μοχλό ταχύτητα **E:** σκανδάλη **F:** σωλήνα **G:** σύνδεση **I:** σάκο σκόνης  
**TR A:** levhaya **C:** açılıklığına **D:** kolu hizini **E:** tetiğe **F:** hortuma **G:** bağlantıyı **I:** toz torbasını  
**NL A:** plaat **C:** luchtinlaatopening **D:** hendel trillingensnelheid **E:** trekker **F:** slang **G:** aansluiting **I:** stofzak  
**DK A:** pladen **C:** indgangen **D:** grebet vibrationshastigheden **E:** udløseren **F:** luftforsyningslangen **G:** forbindelsen **I:** støvposen  
**NO A:** platen **C:** luftinntaket **D:** spaken vibrationshastigheten **E:** utløseren **F:** slangen **G:** koblingen **I:** støvposen  
**SE A:** plattan **C:** luftintagsöppningen **D:** spaken vibrationshastigheten **E:** utlösaren **F:** slangen **G:** anslutningen **I:** dammpåsen  
**FI A:** levyyn **C:** ilmansyöttöaukkoon **D:** vipua tärinänopeuden **E:** liipaisinta **F:** letku **G:** liitos **I:** pölypussi  
**CZ A:** desce **C:** zdúchu ke vstupu **D:** vibraci otačejte pákou **E:** spouštěč **F:** hadici **G:** připojení **I:** prachový sáček  
**PL A:** płyce **C:** wlotowego powietrza **D:** dźwignię prędkości drgań **E:** spust **F:** węża **G:** połączenie **I:** kurz **SI A:** ploščo **C:** zraka na odprtino **D:** ročico **E:** sprožilec **F:** cev **G:** povezavo **I:** vrečo za prah  
**SK A:** podložku **C:** otvoru pripojenia vzduchu **D:** Rýchlosť vibrácií **E:** sprúšte **F:** hadici **G:** pripojenie **I:** vrečko na prach  
**LT A:** disko **C:** įrankio oro įleidimo angą **D:** svirtį vibravimo greičiui **E:** gaiduką **F:** žarną prie **G:** sujungimą **I:** dulkių surinkimo maišą  
**BE A:** placcin **C:** paverttraaabornika **D:** усталываць хуткасць ваганняў **E:** кручок **F:** шлангу **G:** злучэнне **I:** мяшок для пылу  
**RU A:** подшосу **C:** воздушного отверстия **D:** рычаг для установки скорости **E:** курок **F:** шлангу **G:** соединение **I:** пылесборник  
**HU A:** lemezre **C:** légbevezető nyílására **D:** kart rezgési sebesség beállításához **E:** ravaszt **F:** tömlőhöz **G:** csatlakoztatva **I:** porzsákokat  
**RO A:** placă **C:** admisia a aerului **D:** maneta viteza vibrațiilor **E:** declanșatorul **F:** furtunul **G:** racordul **I:** recipientul pentru praf  
**HR A:** ploču **C:** ulaza zraka **D:** polugu brzinu vibracija **E:** okidač **F:** crijevo **G:** spoj **I:** vrećicu za prašinu  
**LV A:** plāksnei **C:** gaisa ieplūdes **D:** sviru vibrāciju ātrumu **E:** mēlīti **F:** šļūtenes **G:** savienojuma **I:** putekli maisu  
**EE A:** plaadile **C:** õhu sisselaskeavasse **D:** hooba vibreerimiskiiruse **E:** päästikut **F:** voolikuga **G:** ühenduse **I:** tolmukott  
**BGR A:** плочта **C:** входа за въздух **D:** лоста вибриране **E:** спуська **F:** маркуча **G:** свързането **I:** торбата за прах  
**SRB A:** ploču **C:** ulaz vazduha **D:** ručicu brzinu vibracija **E:** okidač **F:** crevo **G:** priključak **I:** vreću za prašinu





|     |                                                                                                                  |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FR  | Lire attentivement la notice et les étiquettes de l'outil. Lire et suivre toutes les instructions.               |
| EN  | Read the manual and tool labels carefully. Read and follow all the instructions.                                 |
| IT  | Leggere attentamente il manuale e le etichette dell'utensile. Leggere e seguire tutte le istruzioni.             |
| DE  | Die Bedienungsanleitung und die Etiketten des Geräts aufmerksam durchlesen. Alle Anweisungen lesen und befolgen. |
| ES  | Lea atentamente el manual y las etiquetas de la herramienta. Lea y siga todas las instrucciones.                 |
| PT  | Ler atentamente o manual e as etiquetas da ferramenta. Ler e seguir todas as instruções.                         |
| GR  | Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και τις ετικέτες του εργαλείου. Διαβάστε και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες.       |
| TR  | Aletin kılavuzunu ve etiketlerini dikkatlice okuyun. Yönergelerin tümünü okuyun ve uygulayın. U                  |
| NL  | Lees de handleiding en de etiketten van het gereedschap aandachtig door. Lees alle instructies en volg deze op.  |
| DK  | Læs vejledningen og mærkaterne på redskabet grundigt. Læs og følg alle instruktionerne.                          |
| NO  | Les nøye verktøyet etiketter og håndbok Les og følg alle instruksjoner.                                          |
| SE  | Läs noggrant igenom verktygets handbok och etiketter. Läs igenom och följ alla instruktioner.                    |
| FI  | Lue huolellisesti ohjekirja ja työkalun merkinnät. Lue ja noudata kaikkia ohjeita.                               |
| CZ  | Pozorně si přečtěte návod a štítky na nástroji. Přečtěte si a dodržujte všechny pokyny.                          |
| PL  | Należy zapoznać się z treścią instrukcji obsługi oraz etykiety umieszczonej na urządzeniu.                       |
| SI  | Natančno preberite navodila in etikete orodja Vsa navodila preberite in upoštevajte.                             |
| SK  | Pozorne si prečítajte návod a štítky na nástroji. Prečítajte si a dodržiavajte všetky pokyny.                    |
| LT  | Atidžiai perskaitykite įrankio vadovą ir etiketes. Perskaitykite ir laikykitės visų nurodymų.                    |
| BE  | Уважлива прачытайце інструкцыю выкарыстання і этыкетку інструмента. Азнаёмцеся і выконвайце ўсе ўказанні.        |
| RU  | Внимательно прочитайте инструкцию и этикетки на инструменте. Прочитайте и выполняйте все инструкции.             |
| HU  | Figyelmesen olvassa el a kézikönyvet és a szerszámon lévő címkét! Olvassa el és kövesse az utasításokat!         |
| RO  | Citiți cu atenție manualul și etichetele instrumentului. Citiți și respectați toate instrucțiunile.              |
| HR  | Pažljivo pročitajte ovaj priručnik i naljepnice na alatu. Pročitajte i pridržavajte se svih uputa.               |
| LV  | Uzmanīgi izlasīt ierīces rokasgrāmatu un etiķetes. Izlasīt visas instrukcijas un sekot tām.                      |
| EE  | Kasutusjuhend ja etiketid hoolikalt läbi lugeda. Lugeda läbi ja järgida kõiki instruksioone.                     |
| BGR | Прочетете внимателно ръководството и етикетите на инструмента. Прочетете и следвайте инструкциите.               |
| SRB | Pažljivo pročitajte priručnik i nalepnice na alatu. Pročitajte i sledite sva uputstva.                           |

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                     |                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-----------------------|
| <p>Air pressure max, Pressione pneumatica max., Maximaler Luftdruck, Pression d'air max, Presión de aire máx., Pressão de ar máx., Max. luchtdruk, Maks. lufttryk, Lufttryck max, Ilman enimmäispaine, Max. ciśnienie, Měj. níšok óérp, Maks. tlak zraka, Zračni tlak maks., Max. súritett levegő nyomás, Max. tlak vzduchu, Max. tlak vzduchu, Maks. давление воздуха, Maks. lufttrykk, Hava basıncı maks., Presiune de aer max., Максимально налягане на въздуха, Maks. radni pritisk, Oro slégis maks., Maksimaalne õhusurve, Maks. gaisa spiediens.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | bar                 | <b>6,3</b>            |
| <p>Dimension du patin de ponçage velcro, Velcro Sanding pad size, Dimensioni cuscinetto di levigatura in velcro, Klett-Schleifblattgröße, Tamaño de la almohadilla de lijado con velcro, Tamanho da lixa de velcro, Cırcırtlı Zımpara pedi boyutu, Μέγεθος υαλόχρστου με βέλκρο, Grootte velcroscuurzool, Velcro slipepude størrelse, Borrelås slipekvestevrelse, Storlek på sandpapper med kardborrband, Tarranauhahala varustetun hiomatyytynn kook, Velikost brusného kotouče Velcro, Rozmiar tarczy szlififierskiej Velcro, Velikost brusnega papirja z ježkom, Veľkosť brúsneho kotúča na suchý zips, Lipdukais tvirtinamo šlifavimo pado dydis, Памер ліччай шліфавальнай падкладкі, Размер абразивного диска на липучке, Τέρόζάρας csiszolólap méret, Dimensiune pad de șlefuire cu sistem Velcro, Dimenzija jastučica za brušenje s čičkom, Velcro slīpēšanas diska izmērs, Velcro lihvketta suurus, Размер на подложката за шлайфане от велкро, Veličina brusne podloge sa čičak-trakom.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | [mm]                | <b>125</b>            |
| <p>Revolutions per minute, Giri al minuto, Umdrehungen pro Minute, Tours par minute, Revoluciones por minuto, Rotações por minuto, Omwentelingen per minuut, Omdrejninstal o/min., Varv per minut, Kierrosta minuuttissa, Obroty na minutę, Στροφές ανά λεπτό, Broj okretaja u minutu, Vrtljaji na minuto, Fordulatszám percenként, Otáčky za minutu, Otáčky za minútu, Частота вращения вала, Omdreininger per minut, Dakikadaki devir sayısı, Rotații pe minut, Скорост на въртене, Obrtaja u minutu, Süküi skaičius per minutę, Pöörete arv minutis, Apgriezieni minūtē.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | [min-1]             | <b>10500</b>          |
| <p>Air consumption, Consumo d'aria, Luftverbrauch, Consommation d'air, Consumo de aire, Consumo de ar, Luchtverbruik, Luftförbruk, Luftförbrukning, Ilman kulutus, Zużycie powietrza, Κατανάλωση αέρα, Potrošnja zraka, Poraba zraka, Súritett levegő-igény, Spotřeba vzduchu, Spotřeba vzduchu, Потребление воздуха, Luftförbruk, Hava tüketimi, Consum de aer, Разход на въздух, Potrošnja vazduha, Oras sąnaudos, Õhutarve, Gaisa patēriņš.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | [l/s]               | <b>3</b>              |
| <p>Vibration level EN-ISO 28927-9, Livello di vibrazioni EN-ISO 28927-9, Schwingungspegel EN-ISO 28927-9, Niveau de vibrations EN-ISO 28927-9, Nivel de vibración EN-ISO 28927-9, Nivel de vibraçào EN-ISO 28927-9, Trillingsniveau EN-ISO 28927-9, Vibrationsniveau EN-ISO 28927-9, Vibrationsnivå EN-ISO 28927-9, Tärinätaso EN-ISO 28927-9, Poziom vibracji EN-ISO 28927-9, Επίπεδο δόνησης EN-ISO 28927-9, Razina vibracija EN-ISO 28927-9, Raven treslajev EN-ISO 28927-9, Rezgés szintje az EN-ISO 28927-9 szerint, Hladina vibrací podle normy EN-ISO 28927-9, Úroveň vibráci podľa EN-ISO 28927-9, Уровень вибрации согласно стандарту EN-ISO 28927-9, Vibrasjonsnivå EN-ISO 28927-9, Titresjim seviyesi EN-ISO 28927-9, Nivel de vibrații EN-ISO 28927-9, Ниво на вибрациите съгласно EN ISO 28927-9, Nivo vibracije EN-ISO 28927-9, Vibracijos lygis EN-ISO 28927-9, Vibratsioonitase EN-ISO 28927-9, Vibrācijas līmenis saskaņā ar standartu EN-ISO 28927-9.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | [m/s <sup>2</sup> ] | <b>4,4</b>            |
| <p>Sound pressure level (LPA) acc. to EN ISO 15744, Livello di pressione acustica (LPA) sec. EN ISO 15744, Schalldruckpegel (LPA) gem. EN ISO 15744, Niveau de pression sonore (LPA) selon la norme EN ISO 15744, Nivel de presión sonora (LPA) según EN ISO 15744, Nivel de pressão sonora (LPA) de acordo com a norma EN ISO 15744, Geluidsdrukniveau (LPA) volgens EN ISO 15744, Lydtryksniveau (LPA) iht. EN ISO 15744, Ljudtryksnivå (LPA) enligt EN ISO 15744, Äänenpainetaso (LPA) standardin EN ISO 15744 mukainen, Poziom ciśnienia akustycznego (LPA) zgod. z normą EN ISO 15744, Επίπεδο ηχοστάθμης (LPA) κατ. EN ISO 15744, Razina zvučnog tlaka (LPA) prema. EN ISO 15744, Raven zvočnega tlaka (LPA) v skladu z. EN ISO 15744, Hangnyomásszint (LPA) az EN ISO 15744 szerint, Hladina akustického tlaku (LPA) podle normy EN ISO 15744, Hladina akustického tlaku (LPA) podľa EN ISO 15744, Уровень звукового давления (LPA) согласно стандарту EN ISO 15744, Lydtryksnivå (LPA) iht. EN ISO 15744, Ses basınç seviyesi (LPA) - EN ISO 15744 uyarınca, Nivel de presiune sonoră (LPA) conform cu EN ISO 15744, Ниво на звуковото налягане (LPA) съгласно EN ISO 15744, Nivo zvučnog pritiska (LPA) u skladu sa. EN ISO 15744, Garso slėgio lygis (LPA) pagal EN ISO 15744, Helirõhu tase (LPA) vastavalt EN ISO 15744, Skanas spiediena līmenis (LPA), saskaņā ar standartu EN ISO 15744.</p> | [dB(A)]             | <b>90</b>             |
| <p>size length x wide x height, lunghezza x ampiezza x altezza, Größe Länge x Breite x Höhe, dimensions longueur x largeur x hauteur, Tamaño (largo x ancho x alto), tamanho comprimento x largura x altura, Afmetingen: lengte x breedte x hoogte, størrelse længde x bredde x højde, längd x bredd x höjd, koko pituus x leveys x korkeus, rozmiar: długość x szerokość x wysokość, μέγεθος μήκος x πλάτος x ύψος, dimenzije duljina x širina x visina, dimenzije dolžina x širina x višina, méret hosszúság x szélesség x magasság, velikost délka x šířka x výška, Rozměry (D × Š × V), Размеры, длина x ширина x высота, størrelse lengde x breiddexhøide, boyutlar (uzunluk x genişlik x yükseklik), mērieme lungime x lățime x înălțime, Размери: дължина x широчина x височина, veličina dužina x širina x visina, matmenys ilgis x plotis x aukštis, suurus pikkus x laius x kõrgus, garums x platums x augstums.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | [mm]                | <b>202 x 185 x 70</b> |
| <p>weight, peso, Gewicht, poids, Peso, peso, Gewicht, vægt, vikt, paino, waga, βάρος, težina, teža, tömeg, hmotnost, Hmotnosť, Масса, vekt, аѓриќ, greutate, Maca, težina, svoris, kaal, svárs.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | [kg]                | <b>0,92</b>           |
| <p>Air inlet (BSP), Ingresso aria (BSP), Lufteinlass (BSP), Entrée d'air (BSP), Entrada de aire (BSP), Entrada de ar (BSP), Luchtinlaat (BSP), Luftintag (BSP), Luftintag (BSP), Ilmantulo (BSP), Wlot powietrza (BSP), Είσοδος αέρα (BSP), Ulaz zraka (BSP), Vhod za zrak (BSP), Levegőbemenet (BSP), Přívod vzduchu (BSP), Prívod vzduchu (BSP), Воздухозаборник (BSP), Luftinntak (BSP), Hava girişi (BSP), Admisie a aerului (BSP), Размер на отвора за въздух (BSP), Ulaz vazduha (BSP), Oras įleidimo anga (BSP), Õhu sisseelase (BSP), Gaisa ievade (BSP).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | [inch]              | <b>1/4"</b>           |

Dichiarazione di conformità CE - Declaration of compliance EEC - Déclaration de conformité CE - Konformitätserklärung EWG - Declaración de conformidad CE  
Declaração de conformidade CE - Verklaring van overeenstemming EEG - CE-Overensstemmelseserklæring - Försäkran om CE-överensstämmelse  
CE-vaatimusten mukaisuusvakuutus - Δήλωση συμμόρφωσης CE - Oświadczenie o zgodności KE - Izjava o skladnosti EZ - Izjava o skladnosti ES  
ЕК-мегfelelősegi nyilatkozat - ES Prohlášení o shodě - Vyhlasenie o zhode EHS - Декларация о соответствии нормам ЕС - EF-överensstemmelseserklæring  
AT uygunluk beyanı - Declarație de conformitate CE - ЕО Декларация за съответствие - EZ deklaracija o usaglasenosti  
Deklaracija dėl EB reikalavimų vykdymą - Vastavusdeklaratsioon EK - Paziņojums par atbilstību EK prasībām

SI DICHIARA CHE LA COSTRUZIONE DEL SEGUENTE PRODOTTO - WE DECLARE THAT THE FOLLOWING PRODUCT - LA SOCIÉTÉ DECLARE QUE LA CONSTRUCTION DU PRODUIT SUIVANT - WIR ERKLÄREN HIERMIT, DASS DIE KONSTRUKTION DES NACHFOLGEND AUFGEFÜHRTEN PRODUKTES NOSOTROS DECLARAMOS QUE LA CONSTRUCCIÓN DEL SIGUIENTE PRODUCTO - NÓS DECLARAMOS QUE A CONSTRUÇÃO DO PRODUCTO SEGUINTE WIJ VERKLAREN DAT DE CONSTRUCTIE VAN ONDERSTAAND PRODUCT - VI ERKLÆRER, AT KONSTRUKTIONEN AF NEDENSTÅENDE PRODUKT VI FÖRSÄKRAR ATT KONSTRUKTIONEN HOS FÖLJANDE PRODUKT - VAKUUTAMME, ETTÄ SEURAAVA TUOTE ON VALMISTETTU EMEIS ΔΗΛΩΝΟΥΜΕ ΟΤΙ Η ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΤΟΥ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ - OŚWIADCZAMY, ŻE BUDOWA NASTĘPUJĄCEGO WYROBU POTVRBUJEMO DA JE OVAJ PROIZVOD PROIZVEDEN - IZJAVLJAMO, DA JE PROIZVODNJA NASLEDNJEGA PROIZVODA KJULENTJÜK, HOGY AZ ALÁBBI TERMÉK - PROHLÁŠUJEME, ŽE NIŽE UVEDENÝ VÝROBEK - VYHLASUJEME, ŽE TENTO VÝROBEK ЗАВЯЛЯМ, ЧТО КОНСТРУКЦІЯ ИЗДЕЛИЯ - VI ERKLÆRER AT KONSTRUKSJONEN AV DET FØLGENDE PRODUKTET - AŞAĞIDA BELİRTİLEN ÜRÜN İMALİNİN SE DECLARĂ CĂ, DIN PUNCT DE VEDERE CONSTRUCTIV, PRODUSUL - DEKLARIRAME, NE İZBAHOTVAHETO HA SLEDNIYA PRODUKT POTVRDUJEMO DA JE OVAJ PROIZVOD KONSTRUISAN - PAREIŞKIAME, KAD ŠIS PRODUKTAS - KINNITAME, ET JÄRGMINE TOODE MÉS PAZIŅOJAM, KA SEKOJOŠAIS PRODUKTS

ITEM NUMBER :

ITEM DESCRIPTION :

YEAR OF PRODUCTION :

È CONFORME ALLE SEGUENTI DISPOSIZIONI - WAS BUILT IN COMPLIANCE WITH THE FOLLOWING DISPOSITIONS  
EST CONFORME AUX DISPOSITIONS SUIVANTES - MIT DEN FOLGENDEN VORSCHRIFTEN ÜBEREINSTIMMT  
ESTÁ CONFORME CON LAS SIGUIENTES DISPOSICIONES - ESTÁ EM CONFORMIDADE COM AS SEGUINTES DISPOSIÇÕES  
IN OVEREENSTEMMING IS MET DE VOLGENDE BEPALINGEN - OPFYLDER FØLGENDE FORSKRIFTER  
ÄR I ÖVERENSSTÄMMELSE MED FÖLJANDE FÖRESKRIFTER - ALLAOLEVIEN SÄÄDÖSTEN MUKAISESTI - ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΜΕ ΤΙΣ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ  
JEST ZGODNA Z NIŻEJ WYMIENIONYMI NORMAMI - U SKLADU SA SLJEDÉCIM ODREDBAMA - V SKLADU Z NASLEDNJIMI ODREDBAMI  
MEGFELEL A KÖVETKEZŐ RENDELETEKNEK - JE V SOULADU S NÁSLEDUJÍCIMI SMĚRNICEMI - BOL VYROBENÝ V SÚLADE S NÁSLEDUJÍCIMI SMERNICAMI  
ОТВЕЧАЕТ ТРЕБОВАНИЯМ СЛЕДУЮЩИХ НОРМАТИВОВ - ER I ÖVERENSSTÄMMELSE MED FØLGENDE BESTEMMELSER  
AŞAĞIDAKI KURALLARA UYGUNLUĞUNU BEYAN EDERİZ - A FOST EXECUTAT CONFORM DISPOZIȚIILOR  
E В СЪОТВЕТСТВИЕ СЪС СЛЕДНИТЕ РАЗПОРЕДБИ - U SKLADU SA SLEDEĆIM PROPISIMA - PAGAMINTAS, REMIANTIS SEKANČIOMIS DIREKTYVOMIS  
ON VALMISTATUD KOOSKÖLAS JÄRGMISTE DIREKTIVIDEGA - TIKÁ IZGATAVOTS ATBILSTOŠI SEKOJOŠAJĀM DIREKTĪVĀM

2006/42/EC

Standard: EN ISO 11148- (1-13):2012

ED AUTORIZIAMO - AND WE AUTHORIZE - ET NOUS AUTORISONS - UND WIR GENEHMIGEN - Y AUTORIZAMOS - E AUTORIZAMOS - EN WIJ GEVEN TOESTEMMING - HERVED GODKENDER VI - OCH VI GODKÄNNER - JA ANNAMME LUVAN - ΚΑΙ ΕΞΟΥΣΙΟΛΟΓΟΥΜΕ - UPOWAŻNAMY - I OVLAŠŤUJEME - IN DOVOLJUJE SE, DA SE - ES FELHATALMAZZIK - A FOLVOLLJEME - A AUTORIZUJEME - I RAZPREDAME - OG VI AUTORISERER - JA YETKILI KILMAKTAYIZ - SI AUTORIZAM - ДАБА СЕ РАЗПРЕШЕНИЕ - I OVLAŠŤUJEME - IR DUODAME LEIDIMĄ - JA VOLUTAME - UN MÉS PILNVAROJAM

AARIAC S.r.l. - Via C. Colombo 3, Robassomero (TO) 10070 ITALY

A COSTITUIRE IL FASCICOLO TECNICO PER NOSTRO CONTO - TO DRAW UP THE TECHNICAL FILE ON OUR BEHALF - À RÉALISER LE FASCICULE TECHNIQUE POUR NOTRE COMPTE - DIE TECHNISCHE BROSCHÜRE AUF UNSERE RECHNUNG ZU GRÜNDEN - LA CREACIÓN DEL EXPEDIENTE TÉCNICO A NUESTRO NOMBRE - A FORMAR O FASCÍCULO TÉCNICO POR NOSSA CONTA - HET TECHNISCHE DOSSIER NAMENS ONS OP TE STELLEN - ÖPRETELSE AF DET TEKNISCHE HEFTE PÅ VORES VEGNE - ATT SKAPA DEN TEKNISKA DOKUMENTATIONEN Å VÅRA VÅGNAR - TEKNISEN OPPAAN LAATIMISALLE PUOLESTAMME - NA ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΣΕΙ ΤΟ ΤΕΧΝΙΚΟ ΦΑΚΕΛΟ ΓΙΑ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟ ΜΑΣ - DO WYKONANIA DLA NAS TECZKI TECHNICZNEJ - FORMIRANJE TEHNIČKIH UPUTA ZA NAŠ RAČUN - NA NAŠ RAČUN IZDELA POPOLNO TEHNIČNO DOKUMENTACIJO - HOGY RESZÜNKRE ELKÉSZÍTSE A MŰSZAKI DOKUMENTÁCIÓT - VYTVORIT TEHNIČKOU SLOŽKU NA NAŠ ÚČET - VYTVORIT TEHNIČKOU ZLOŽKU NA NAŠ ÚČET - СОСТАВИТЬ ТЕХНИЧЕСКУЮ БРОШЮРУ ВМЕСТО НАС - TIL Å UTFORME DEN TEKNISCHE DOKUMENTASJONEN FOR OSS - BIZIM HESABIMIZIA TEKNİK BİR FASİKÜLÜN OLUSTURULMASINA - SA SE REALIZEZE PENTRU NOI BROȘURA TEHNICĂ - SA СЪСТАВЯНЕ НА ТЕХНИЧЕСКО РЪКОВОДСТВО ТО НАШЕ ИМЕ - PRAVLJENJE TEHNIČKIH UPUTSTAVA PO NAŠEM NALOGU - MUIMS PARENĢTI TEHNIJŪI APRĀŠA - MEIE NĪMEL TEHNILISE BROȘŪRI KOOSTAMIST - IZSTRĀDAT MŪSU VĀRDĀ TEHNIŠKO INFORMĀCIJU



UWE SCHRADER  
General Manager  
for Purchasing

Robassomero, 29/07/2019



Maarten Van Acker

Progettazione del prodotto, Product engineering, Ingénierie du produit, Fertigungstechnik, Ingeniería del producto, Engenharia de produtos, Product engineering, Produktkonstruktion, Produkttechnik, Tuoteiden suunnittelu, Τεχνικός σχεδιασμός προϊόντος, Inżynier produktu, Inženiring izdelka, Terméktervezés, Návrh produktu, Návrh produktu, Produktiviking, Proiectant, Инженерия на продукти, Gaminii konstravimas, Tuote teknika, Izstrādājuma tehnoloģija

Engineering manager